

# ВЛАДИСЛАВ КОНДРАТЬЕВ

## АНГЛЫ, УЛИЧИ и ДРУГИЕ (ИНДОСЛАВИКА СЛАВЯНСКИХ ЭТНОНИМОВ)

सत्यमेव जयते

Есть этнонимы, которые, по крайней мере – в нашем сознании, связаны как будто неразрывной связью друг с другом. Действительно, трудно себе представить, чтобы при упоминании народа *гог*, мы сразу же не вспомнили бы про народ *магог*. *Татары* и *монголы* связаны в *татаро-монголы*. В русской истории примером такой пары могут служить *тиверцы* и *уличи*. Для Древней Индии – *анги* и *ванги*: санскр. अङ्ग *āṅga* т. 1) *пот. пр. страна, расположенная на правом берегу Ганга, со столицей Чампа* 2) *народ, населяющий вышеназванную страну*<sup>1</sup>; वङ्ग *vaṅga* т. 1) *дерево* 2) *рл. назв. страны* 3) *назв. народа (совр. бенгальцы)*<sup>2</sup>. Немного забегаая вперёд, отметим, что древнее название современных бенгальцев – *ванги* (*vaṅga*) वङ्ग *t.*, в значении *дерево*, оказывается тождественным славянскому этнониму *древляне*. Для Британии такой, так сказать, этнической двойкой являются *англы* и *саксы* (*ангלו-саксы*).

Нам же интереснее всего то, что несколько из этих народов, “связанных” в некие двойки, оказывается, имеют этнонимы, имеющие родство происхождения. Так, для начала, отметим *англов* и *уличей*. Казалось бы, эти этнонимы нимало не похожи и кроме некоторого подобозвучия в них нет ничего общего, но это впечатление кажущееся.

Для начала рассмотрим этимологию этнонима *англы*. Известный словарь Брокгауза и Эфрона нам повествует: “**Англы** (лат. *angli*) — так называется у Тацита один из семи небольших народов, поклонявшихся богине земли Нерте. Они жили, по всей вероятности, в нынешнем Шлезвиге, между ютами и саксами. Вместе с последними они в V столетии переправились в большом числе в Англию и поселились преимущественно в северных частях этой страны, где основали королевства Остангельн, Нортумбрию и Мерсию и тем дали повод к названиям англосаксов и Англии (лат. *Anglia*; англосаксон. *Englaland*)”<sup>3</sup>. Как видим, авторы словарной статьи ссылаются на Тацита. Словарь И. Х. Дворецкого, со ссылкой на Тацита: *Angliī d̄gum t.* *англии (англы), племя, переселившееся с нижней Лабы в Британию*<sup>4</sup>. Сам же Тацит англиев упоминает вскользь: “Обитающие за ними [за лангобардами.– В. К.] *ревдигны*, и *авионы*, и *англии*, и *варины*, и *эвдосы*, и *свардоны*, и *нуитоны* защищены реками и лесами. Сами по себе ничем не примечательные, они все вместе

<sup>1</sup> См.: Кочергина В. А. Санскритско-русский словарь. М., 2005. С. 22.

<sup>2</sup> См.: Там же. С. 560.

<sup>3</sup> *Англы* // Энциклопедический словарь Брокгауза и Эфрона: В 86 томах. СПб., 1870 – 1907. Т. Iа. С. 740.

<sup>4</sup> См.: Дворецкий И. Х. Латинско-русский словарь. М., 1976. С. 72.

поклоняются матери-земле Нерте, считая, что она вмешивается в дела человеческие и навещает их племена”<sup>5</sup>.

Об англах, вторгшихся, вместе с другими племенами в Британию с континента, пишет в своей “Церковной истории народа англов” Беда (Бэда) Достопочтенный (лат. *Beda Venerabilis*, англ. *Bede the Venerable*, др.-англ. *Bæda* или *Bēda*), “из страны англов, находящейся между провинциями ютов и саксов и называемой Ангулус, которая с той поры опустела, вышли восточные англы, средние англы, мерсийцы и весь народ Нортумбрии, то есть те, кто живет к северу от реки Хумбер, а также и другие племена англов”<sup>6</sup>.

Итак, племена англов, или англиев (лат. *Anglii*), вторгнувшись с континента на остров Британию, дали ему (вернее, части острова) имя – Англия. Однако, такое понимание существовало отнюдь не всегда. В этом легко убедиться, если посмотреть, что ещё сообщил об англах Беда Достопочтенный: “В год от воплощения Господа 449-й Маркиан, сорок шестой от Августа, стал императором после Валентиниана и правил семь лет. В это время народ англов или саксов, приглашенный Вортигерном, приплыл в Британию на трех кораблях и получил место для поселения в восточной части острова, будто бы собираясь защищать страну, хотя их истинным намерением было завоевать ее. Сначала саксы сразились с врагами, нападавшими с севера, и одержали победу. Известия об этом вместе со слухами о плодородии острова и о слабости бриттов достигли их родины, и вскоре оттуда отплыл много больший флот со множеством воинов, которые соединились с теми, кто уже был на острове, в непобедимую армию. Новоприбывшие получили от бриттов земли по соседству с ними на условиях, что они будут сражаться против врагов страны ради ее мира и спокойствия и будут получать за это плату”<sup>7</sup>.

Нетрудно убедиться, что автор согласовывает здесь две версии: по одной англы – это племя, которое вместе с саксами и ютами вторглось в Британию, по другой – *англы* – это другое имя саксов. Именно вторую версию знает и излагает в своей книге “Деяния саксов” (*Res Gestae Saxoniarum*) Видукинн Корвейский: “И вот, когда распространилась молва о победоносных деяниях саксов, [жители Британии] послали к ним смиренное посольство с просьбой о помощи. <...> Затем в Британию было послано обещанное войско [саксов] и, принятое бриттами с ликованием, вскоре освободило страну от разбойников, возвратив жителям отечество. При осуществлении этого не было больших трудностей, ибо те, до которых уже дошел слух о славе саксов, страшились [их] и при одном их приближении далеко рассеивались. <...> [саксы] пробыли некоторое время в этой стране, <...> выступив против бриттов, изгнали их из страны, а самую страну подчинили своей, власти. И так как остров этот расположен в некоем углу моря, то и по сей день они называются англосаксами”<sup>8</sup>.

<sup>5</sup> Тацит. Германия. 40. (Корнелий Тацит. О происхождении германцев и местоположении Германии // Корнелий Тацит. Сочинения в двух томах. Т.1. Анналы. Малые произведения. Л., Наука, 1969.)

<sup>6</sup> Беда Достопочтенный. Церковная история народа англов. СПб., 2003.

<sup>7</sup> Там же.

<sup>8</sup> Видукинн Корвейский. Деяния саксов. М., 1975. С. 128 – 129.

Мы видим, что если по одной версии англй (в составе других племён) прибыли на остров Британию и от их имени часть острова получила имя *Ангия*, то по другой версии (Видукинда Крвейского) – сам остров носил имя *Англия* и от его имени появился этноним англй (англосаксы), который получили саксы после захвата ими острова.

Свидетельство Видукинда нам очень важно. И вот почему. Он был немцем, но происхождение этнонима *англй* связал с именем острова Британия, который называется, по его мнению, Англией, так как лежит в углу моря. Принято считать, что англй – народ немецкого языка (в лингвистике для группы этих народов и их языков и диалектов принято научное, никогда этими народами для себя не используемое имя *германцы*: немцы, нидерландцы, скандинавы, англичане, буры, фарерцы; к этой группе языков принадлежит и язык евреев-ашкеназов – идиш). Как бы само собой разумеется, что и этноним у англов – немецкий (германский) по происхождению.

Видукинд же, описывая деяния саксов, даёт нам объяснение: *англй* получили имя от Англии, так как остров Англия (Британия) лежит в углу моря. То есть, в конечном счёте, этноним *англй* произведен от слова *угол*. Видукинд, писавший на латыни, очевидно именно из латинского языка этноним и выводит. В лат. угол – *angulus*, ī m [одного корня с *ango*] 1) угол 2) геометрический угол 3) отдалённое место, дальняя часть; даль, глушь, закоулок, уединённое место<sup>9</sup>. Получается, что немецкий источник связывает происхождение этнонима, не с немецким, а с лат. словом.

Представляет интерес происхождение слова *угол*. Лат. слово *angulus*, родственное слову *ango* (*ango*, ānxi, (anctum или anxum), ere 1) сжимать, сдавливать; душить, теснить, щемить; 2) стеснять, беспокоить, тревожить, мучить, удручать<sup>10</sup>), происходит от и.-е. \*ang- и \*anj- «изогнутый»<sup>11</sup>, или \*ang- и \*ank- «гнуть», «сгибать»<sup>12</sup>, откуда и умбрийское *anglom-e* ‘ad *angulum*’ (то есть *в углу*), и греч. ἀγκύλος [то есть *ангюлос*.– В. К.] «кривой»<sup>13</sup>, и о.-с. \*ogъль<sup>14</sup>, и ст.-сл. жгъль<sup>15</sup>. Попутно заметим, что о.-с. o, в старославянском – буква юс большой – это так называемый носовой гласный [o<sup>o</sup>], а буква ъ (ерь) – сверхкраткий гласный звук (редуцированный o), передаваемый в транскрипции как [ǔ], то есть ст.-сл. жгъль – это [o<sup>o</sup>gǔlǔ], что для современного уха звучало бы как *онголо*, или *анголо*. В немецком мы имеем слово *winkel*, производное от \*anj-, в нидерландском – слово *hoek*... Неудивительно, что для немца Видукинда этноним *англй* (лат. *Anglii*) звучало как слово не немецкое, а иноязычное по происхождению.

<sup>9</sup> См.: Дворецкий И. Х. Латинско-русский словарь. С. 73.

<sup>10</sup> См.: Там же. С. 72.

<sup>11</sup> См.: Фасмер М., Этимологический словарь русского языка: в 4-х томах. М., 2003. Т. 4. С. 145.

<sup>12</sup> См.: Черных П. Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка: В 2 т. М., 2002. Т. 2. С. 281.

<sup>13</sup> См.: Фасмер М. Цит. раб. Т. 4. С. 145.

<sup>14</sup> См.: Черных П. Я. Цит. раб. Т. 2. С. 281.

<sup>15</sup> См.: Там же.

Несмотря на то, что этимология имени англоv дана средневековым автором (жизнь Видукинда Корвейского отнесена к X в. – ок. 925 – 980 гг.), она признана верной О. Н. Трубочёвым. Он отмечает, что “древний западногерманский этноним *англы* – лат. *Anglii* [правильнее не *Anglii*, а *Anglii*.– В. К.] (Тацит, Германия, 40); это племенное название связывают с названием местности *Angeln* (Шлезвиг-Гольштейн), правдоподобно объясняя последнее как родственное лат. *angulus* ‘угол’, ст.-слав. **ЖГЪЛЬ** ‘угол’, греч. ‘изогнутый’<sup>16,17</sup>. При этом, как отметил О. Н. Трубочёв, причины, по которым англам было дано такое имя, “к сожалению <...> как будто оставались невыясненными”<sup>18</sup>. Почему – это скоро станет понятным. Далее О. Н. Трубочёв даёт этимологию этнонима, оставляя мотивы, по которым этноним остался необъяснённым прежде всего на Западе, без исследования. По мнению О. Н. Трубочёва, “местность Ангельн,– откуда вышли англы,– находится между узкими, фьордообразными заливами *Flensburger Förde* и *Schlei*, напоминающими эстуарии рек, образующие угол относительно друг друга. На основании этих физико-географических данных естественно заключить, что колыбель англоv обозначалась как „Угол“ <...>”<sup>19</sup>.

Кроме племени англоv/англиев ютландских, переселившегося на остров Британию, истории известен в Европе ещё, как минимум один, народ с таким же этническим именем. Это те самые уличи, которые, как мы уже упоминали, в нашем сознании почти неразрывно связаны с тиверцами. Едва ли не первым, кто обратил своё внимание на связь этих этнонимов, был Д. И. Иловайский. Так, споря с норманистами по поводу Бертинских анналов (*Annales Bertiniani*) Пруденция с их упоминанием посольства народа рос (*Rhos*), оказавшегося на поверку свеонами (*Sueones*), Д. И. Иловайский писал: “Мы знаем, что славянские и германские народы нередко являются под одним и тем же именем или под именами, происшедшими от того же корня. Например: имя Англы есть то же, что наше Онглы или Угличи <...>”<sup>20</sup>. Примат превосходства всего западноевропейского над русским в русской науке XIX в. (впрочем, с тех пор мало, что изменилось и в веке XXI-м) был настолько силён, что любой учёный, вздумавший всерьёз утверждать, что могло быть и иначе, подписал бы себе обвинительный научный приговор. Поэтому Д. И. Иловайский, даже не пытаясь осмыслить связь этнонимов англы/*Anglii* и уличи (Онглы или Угличи, как транслитерировал этот этноним сам Д. И. Иловайский), поспешил откреститься от даже намёка на то, что он мог подумать, что под именем англоv/англиев могут скрываться наши уличи/онглы/угличи: “Впоследствии у одного народа подобное название утрачивается, у другого сохраняется. Если не взять в расчет это обстоятельство, то на основании сходных имен, пожалуй, можно доказывать, что Англичане

<sup>16</sup> См.: Р. Мух у И. Хоопса. *Reallexikon der germanischen Altertumskunde*. Bd. I. Strassburg. 11911 – 1913. P. 86.

<sup>17</sup> Трубочёв О. Н. О племенном названии *уличи* // ВЯ. 1961. № 5. С. 190.

<sup>18</sup> Там же.

<sup>19</sup> Там же.

<sup>20</sup> Иловайский Д. И. *Начало Руси*. (Вместо введения в русскую историю). М., 1882. С. 35.

славянского происхождения”<sup>21</sup>. Как следует из прямого прочтения текста статьи О. Н. Трубочёва о племенном названии *уличи*, он тоже склонялся к мысли, что “тождественное название, таким образом, проявляется в двух, по крайней мере, местах индоевропейской территории, на значительном расстоянии друг от друга. Однако вряд ли следует здесь говорить об общем наследии от древней эпохи. Скорее всего, перед нами пример независимого, параллельного развития значений этимологически общей исходной основы. Тем не менее, исследуемый здесь параллелизм, действительно, замечателен вплоть до образования материально близких племенных названий *англы* и *уличи*”<sup>22</sup>.

Итак, мы видим, что два народа: один славянский, известный, современному читателю как *уличи*, другой – немецкий, давший имя англичанам – *англы*, – имеют практически тождественные этнонимы. И мы видим, что славянский этноним имеет этимологическую прозрачность в славянском языке. О. Н. Трубочёв согласился с предложенной этимологией (“выдвинутой уже очень давно”) <sup>23</sup> – “*уличи* – от *угол*, слав. \**ogľь* [правильно, очевидно, всё же, \**ogъľь*. – В. К.]”<sup>24</sup>. Однако, форма *уличи* не является единственной. Так, О. Н. Трубочёв привёл все известные по источникам формы этнонима *уличи*: *угличи*, *улучи*, *улучичи*, *улучичи*, *улучичи*, *улучи*, *улучици*, *ульци*, *лутичи*, и, со ссылкой на разных авторов<sup>25</sup> *Uglici*, *Ulici*, *Unlizi*, – “в средневековых латинских памятниках”<sup>26</sup>.

Отмечено, что топоним *Ogľь* [Ogъľь. – В. К.], Угол, связанный с этнонимом *уличи/угличи*, традиционно считался, “начиная с Надеждина до наших дней”<sup>27</sup>, обозначением изгиба Черного моря<sup>28</sup>. Однако, как отметил О. Н. Трубочёв, ещё С. М. Середонин указал что «... понятие “залив” летопись передает греческим словом “лимень” и лишь позже прибегает к слову “лука”»<sup>29</sup>. Но Угол в Северном Причерноморье – не единственный топоним на Руси, есть ещё один Угол: он располагался по Днепру и впадающее в него реке Орель. Русский летописец говорит под 1152, 1183 гг. о месте “нарицаемѣмь Ерель, его Русь зоветь Уголь”<sup>30</sup>. О. Н. Трубочёв отметил, что из-за того, что имя *уличей* считалось связанным с лукой (изгибом) Чёрного моря, то не ставился вопрос о связи этнонима с Углом на Днепре и Орели, а

<sup>21</sup> Там же.

<sup>22</sup> Там же. С. 191.

<sup>23</sup> Там же. С. 189. См. также: Kiparsky V. Ueber die Betonung altrussischer Völkernamer // Scando-Slavica. T. IV. Copenhagen. 1958. P. 263.

<sup>24</sup> Трубочёв О. Н. Цит. раб.. С. 189.

<sup>25</sup> См.: Барсов Н. П. Очерки русской исторической географии. Изд. 2. Варшава. 1885. С. 92, 96, 98; Любавский М. К. Историческая география России в связи с колонизацией (литогр. курс). М., 1909. С. 18; Середонин С. М. Историческая география. Пг., 1916. С. 124; Lehr- Sławiniński T. Nazwi ludów i plemion słowiańskich // Słownik starożytności słowiańskich (Zeszyt dyskusyjny). Wrocław, 1958. С. 76.

<sup>26</sup> Трубочёв О. Н. Цит. раб. С. 189.

<sup>27</sup> Там же. С. 188.

<sup>28</sup> См.: Барсов Н. П. Указ. соч. С. 92 и сл.

<sup>29</sup> Середонин С. М. Указ. соч. С. 158.

<sup>30</sup> См.: Там же. С. 172.

именно от этого Угла и производно имя улличей<sup>31</sup>. Нам известно, а на это, как отметил О. Н. Трубачёв<sup>32</sup>, указывал ещё С. М. Середонин, что улличи/угличи пришли к Чёрному морю из Угла на Днепре и Орели, уже имея интересующий нас этноним: “бѣша сѣдяще улицѣ по Днѣпру внизъ, и посемь приидоша межѣ Богъ и Днѣстръ и сѣдоша тамо”<sup>33</sup>.

Думается, что этот факт объясняет и изменение этнонима с *угличи* на *улличи*: жившие в местности *Угол* назывались по *Углу* *угличами*, а поселившиеся у *Луки* (Чёрного моря) – стали *улличами*. Стоит признать верность заключения О. Н. Трубачёва: “Это обстоятельство позволяет окончательно усомниться в точности толкования названия Угол от изгиба, залива Чёрного моря. Больше того, это название, надо полагать, совершенно не связано с заливом и вообще с морем”<sup>34</sup>. В обоснование своей версии О. Н. Трубачёв привёл данные из венгерского (др.-венг. *Etelköz*, венгерское *Vodrogeköz*)<sup>35</sup> и название *Angeln* (см. выше). Действительно, “возвращаясь к др.-венг. *Etelköz*, отметим, что это название, построенное по типу венгерского *Vodrogeköz* и подобных ему, также не могло обозначать ничего иного, кроме местности, ограниченной реками, сходящимися под углом, причем весьма знаменательно непосредственное соседство вероятной локализации др.-венг. *Etelköz* и др.-русск. \*Угль<sup>36</sup>. Следовательно, “др.-русск. \*Угль (\**Ūglъ*) и связанные с ним ср.-греч. Ὀγγύλος, тюрк. *Budžak* возникли как названия углообразной территории между реками”<sup>37</sup>.

Итак, мы видим, что славянский этнос с именем *улличи* (*угличи*, др.-русск. \**угличи*, прарусск. \**oglitje*)<sup>38</sup> имеет этимологическую прозрачность в славянских языках. Этот этноним произведен от слова *угол*: ст.-сл. жгль, о.-с. \**ogъль* из и.-е. \**ang-* и \**ank-* «изогнутый», \**ang-* и \**ank-* «гнуть», «сгибать».

А вот в языках немецкой группы этноним *англы/англии/ Anglii, ðrum t.* этимологической прозрачности не имеет. Этот этноним может быть объяснён: из слав., восходящего к и.-е. *угол* (ст.-сл. жгль, о.-с. \**ogъль* из и.-е. \**ang-* и \**ank-* «изогнутый», \**ang-* и \**ank-* «гнуть», «сгибать»); из лат. *угол* (*angulus*), родственного *ango* (*ango, ānxī, (anctum или anxum), ere 1*) сжимать, сдавливать; душить, теснить, щемить; 2) стеснять, беспокоить, тревожить, мучить, удручать; из умбр. *anglom-e* ‘ad angulum’ (то есть *в углу*); из греч. греч. ἄγκυλος (то есть *ангюлос*) «кривой», что можно было бы считать греческой калькой славянского этнонима *кривичи* (как он традиционно этимологизируется)<sup>39</sup>; как и и.-а. этноним зꙗꙗ II *ānga t.* 1) *пот. pr. страна, располо-*

<sup>31</sup> См.: Трубачёв О. Н. Цит. Раб. С. 188.

<sup>32</sup> См.: Там же.

<sup>33</sup> Середонин С. М. Цит. раб. С. 125.

<sup>34</sup> Трубачёв О. Н. Цит. раб. С. 188.

<sup>35</sup> См.: Там же. С. 189.

<sup>36</sup> Там же.

<sup>37</sup> Там же. С. 190.

<sup>38</sup> См.: Там же. С. 188.

<sup>39</sup> Мою этимологию этнонима *кривичи* см.: Кондратьев В. О. Ригведа и славяне (Ригведа как памятник, фиксирующий древнейшие упоминания славянских этнонимов) // <http://www.chitalnya.ru/work/1191904/>; Он же. То же // <http://www.proza.ru/2014/11/27/2277>.

женная на правом берегу Ганга, со столицей Чампа 2) народ, населяющий вышеуказанную страну, может быть этимологизирован из и.-а. (санскр.) अङ्ग III *áṅga n.* 1) тело 2) член, часть тела<sup>40</sup>, अङ्गुरि *aṅgúri f.* палец и अङ्गुलि *aṅgúli f.* палец<sup>41</sup>.

Следовательно, мы должны определить, этноним англ/англии/ *Anglii*, *ōrum m.* является: славянским, латинским, умбрийским, греческим или индоарийским по происхождению? Если бы п-ов Ютландия был бы завоёван Римом и местное население было бы, хоть частично, латинизировано, то мы могли бы считать (как это и казалось, очевидно, Видекинду) этот этноним латинским. Если бы (как это виделось всё тому же Видукинду) этноним *англы* возник у саксов (или у кого бы то ни было ещё) после вторжения на о-в Британию, где Рим господствовал около полутысячелетия и где произошла латинизация местного населения, то и в этом случае мы могли бы говорить, что этот этноним – латинский по происхождению. Но нет, англ/англии назывались англами (лат. *Anglii*, *ōrum m.*) ещё на континенте, то есть до вторжения в страну, население которой подверглось латинизации. Следовательно, этноним *Anglii*, *ōrum m.* – это латинская транслитерация нелатинского (но и не немецкого) этнонима. Умбрийцы, как и латины на п-ве Ютландия не обитали. Следовательно, этноним *англы/англии/ Anglii*, *ōrum m.* – не умбрийский. Не обитали в Ютландии и греки, и Ютландия не подвергалась в античности эллигизации. То есть этноним *англы* не является греческим по происхождению. И до тех пор, пока не будет найдена и доказана *Indoarika* в Южной Балтике, мы можем утверждать, что исследуемый нами этноним не является непосредственно индоарийским.

Поскольку интересующий нас регион (*Angeln* в Ютландии) был населён славянами, у славян нам известен этноним *угличчи* (прарусск. *\*oglitje*), этимологизирующийся из слав., восходящего к и.-е. слову со значением угол, то вывод следует с необходимостью: этноним *англы* – славянский по происхождению, а лат. его форма (*Anglii*, *ōrum m.*) является транслитерацией славянского по происхождению этнонима.

Теперь мы можем рассмотреть, в каких отношениях находятся этнонимы: *угличчи* (прарусск. *\*oglitje*) и *англы/англии/Anglii*, *ōrum m.* и अङ्ग *áṅga m.* Очевидно, что если этноним *англы/англии/Anglii*, *ōrum m.* является по происхождению славянским (а сама форма *Anglii*, *ōrum m.* – лат. транслитерацией славянского этнонима), то этноним अङ्ग *áṅga m.* – имеет и.-а. происхождение. О. Н. Трубочёв, рассматривая этнонимы *угличчи* (прарусск. *\*oglitje*) и *англы/англии/Anglii*, *ōrum m.*, пришёл, по сути, к такому же выводу, что и Д. И. Иловайский (который сразу же откrestился от возможности заподозрить его в том, что его разыскания могут свидетельствовать о его мнении, что *англы* имеют славянское происхождение), придя к выводу, что “вряд ли следует здесь говорить об общем наследии от древней эпохи. Скорее всего, перед на-

<sup>40</sup> См.: Кочергина В. А. Указ. соч. С. 22.

<sup>41</sup> См.: Там же.

ми пример независимого, параллельного развития значений этимологически общей исходной основы. Тем не менее, исследуемый здесь параллелизм, действительно, замечателен вплоть до образования материально близких племенных названий *англы* и *уличчи*<sup>42</sup>.

Рассматривая два этнонима: слав. *уличчи* (прарусск. \**oglitje*) и и.-а. अङ्ग *áṅga m.*, – мы склонны считать, что исследуемый здесь параллелизм не просто замечателен вплоть до образования материально близких племенных названий, но можно говорить об общем наследии от древней эпохи. Мы знаем, что *анги* (अङ्ग *áṅga m.*) обитали как раз в, так сказать, индийском углу (при слиянии рек Ганги [Ганга] и Чампы, где располагалась столица ангов – гор. Чампа, древнее название – Малини), то есть *анги* – жители *Угла*. От этого Угла получили *анги* своё имя, или принесли его со своей исторической прародины – вопрос, требующий дальнейших исследований, но интереснее другое: мы уже отмечали, что наши *уличчи* (прарусск. \**oglitje*) упоминаются едва ли не обязательно с этнонимом *тиверцы*.

Данный этноним не имеет общепризнанной этимологии. Так, по М. Фасмеру, др.-русск. *тиверьци* связывают с др.-русск. местн. назв. *Тивровъ* на Подолье (XIV в.), которое может восходить к названию др.-русск. реки \**Тивръ*, которое могло бы восходить к ир. соответствию др.-инд. *tīvrás* «быстрый, резкий», *Tīvrā* – название реки<sup>43</sup>. Однако, как отмечает О. Н. Трубачёв, имеется и тюрк, этимология: Менгес (у Якобсона) объясняет из [несуществующего.– В. К.] тюрк. \**tiv-är* «переводчик»<sup>44</sup>.

Нам представляется, что в свете указанных выше фактов, мы должны признать тюрк. этимологию необоснованной, высказав в пользу и.-а. тот факт, что для тиверцев имеется ещё и такое сближение: तीवर *tīvara m.* охотник<sup>45</sup>.

Однако, важнее другое. Народ *ангов* (अङ्ग *áṅga m.*) упоминается почти всегда в связке с пограничным с ним народом *вангов* (वङ्ग *vaṅga m.* 1) дерево 2) *рл. назв. страны* 3) *назв. народа (совр. бенгальцы)*. То есть в связке с *ангами* мы видим и.-а. *древлян*.

Когда же идёт речь о др.-русск. племенах, то при упоминании *древлян* чаще всего вспоминают *древлян*, обитающих северо-западнее полян<sup>46</sup>. Между тем, *древляне* на этнической карте Европы представлены гораздо шире. М. Фасмер отмечает, что *древляне* – это др.-русск. племя на Волыни, обитающее в местности *Дерева* (согласно ПВЛ) с первонач. значением этнонима – «лесные люди»: *зане сѣдоша въ лѣсѣхъ* «потому что они поселились в лесах» (Лаврентьевск. Летоп.)<sup>47</sup>. Но также этноним Δερβλενίνοι отмечен у Константина Багрянородного, а также и полабский славянск. этноним *Drewani*<sup>48</sup>.

<sup>42</sup> Трубачёв О. Н. Цит. раб. С. 190.

<sup>43</sup> См.: Фасмер М. Цит. раб. Т. 4. С. 55.

<sup>44</sup> См.: Трубачёв О. Н. Тиверцы // Фасмер М. Цит. раб. Т. 4. С. 55.

<sup>45</sup> См.: Кочергина В. А. Цит. раб. С. 244.

<sup>46</sup> См.: Андрияшев А. М. Очерк истории Волынской земли до конца XIV столетия. Киев, 1887.

<sup>47</sup> См.: Фасмер М. Цит. раб. Т. 1. С. 501.

<sup>48</sup> См.: Там же.



Кроме того, существовала ещё одна *Деревская* земля – это *Деревская* пятина Новгородской земли. Не выдерживает никакой критики предположение, что *Деревская* земля (пятина) «получила своё имя от обилия *деревьев* в ней». Как будто в других пятинах *деревьев* не было, или было столь мало, что именно это (лесное) её качество было подчёркнуто в названии. Действительно, пять пятин Новгородской земли носили имена: *Водская* (*Вотская*), *Шелонская*, *Обонежская*, *Деревская* и *Бежецкая*<sup>49</sup>. Очевидно, что *Водская* пятина получила имя от племени *водь*; *Шелонская* – от реки *Шелони*; *Обонежская* – от *Обонежья* (то есть от *Онежского озера*); *Бежецкая* – от *Бежецка* (правда, данный топоним сам не имеет убедительной этимологии; считается, что *Бежецк* – от *бежь*, то есть *беженец*, *беженцы*). Было бы странным, если бы *Деревская* земля (пятина) получила бы имя от безликих *деревьев* (якобы – их очень много в *Деревской* пятине, но много *деревьев* – это не *деревья*, а *лес*), что выбивало бы её имя из ряда имён других земель (пятин).

Но и этой землёй (*Деревской* пятиной Новгородской земли) *Деревские* земли Европы не исчерпываются. ПВЛ по *Лаврентьевской летописи* (*Лаврентьевскому списку*, перевод А. Г. Кузьмина) сообщает нам ещё об одной *Деревской* земле (и ещё одном племени *древлян*): «Иафету же достались северные страны и западные: *Мидия*, *Албания*, *Армения Малая* и *Великая*, *Каппадокия*, *Пафлагония*, *Галатия*, *Колхис*, *Босфор*, *Меотия*, *Деревня* [в подлиннике значится *Дереви*.– В. К.], *Сарматия*, *Таврия*, *Скифия*, *Фракия*, *Македония*, *Далматия*, *Малосия*, *Фессалия*, *Локрида*, *Пеления*, называемая также *Пелопоннес*, *Аркадия*, *Ипиротия*, *Иллирия*, *Словене*, *Лихнития*, *Адриакция*, *Адриатическое море*»<sup>50</sup>.

Анализ данного отрывка показывает, что земля *Дереви* находится где-то в Северном Причерноморье, то есть мы можем считать установленным, что как и в случае с *древлянами* Индии (*वङ्ग vaṅga*), значащимися рядом с народом *анга* (*अङ्ग aṅga m.*), так и на Руси мы имеем связку *древляне* – *угличу*/(прарусск. \**oglitje*).

И та же картина в Южной Балтике, где рядом с *древлянами* (*Drewani*) находим племя *англов* (*англии/Anglii, drum m.*).

В возражение нашим отождествлениям могут возразить: и *угличу*, и *англии/Anglii*,– в этнонимах имеют суффиксальное -l-, чего нет в и.-а. этнониме. Но данное возражение не может быть принято. Так, этноним индийских *древлян* – *वङ्ग vaṅga*,– как мы видим, тоже не имеет указанный суффикс. Но вот с развитием и.-а. языков звук [v] в этнониме трансформируется в [b] и этноним приобретает вид *बङ्ग baṅga*, а с искомым суффиксом (который появился в реальности) – *बङ्गल baṅgala*, то есть получается современное название

<sup>49</sup> См.: Неволин К. А. О пятинах и погостах новгородских в XVI веке, с приложением карты. СПб., 1853; Андрияшев А. М. Материалы для исторической географии Новгородской земли. М., 1913 Т.1:Списки селений. М., 1914 Т.2 Карты погостов; Платонова Н. И. Погосты и волости северо-западных земель Великого Новгорода // Археологические исследования Новгородской земли. Л., 1984; Лерберг А. Х. Исследования, служащие к пояснению древней русской истории. СПб., 1819; Пятины // Энциклопедический словарь Ф. А. Брокгауза и И. А. Ефрона. СПб., 1890 – 1907.

<sup>50</sup> Повесть временных лет. М., 2014. С. 58.

Бенгалии (बंगाल *baṅgāla*) на языке хинди<sup>51</sup>. (Если же добавить к этому санскритское слово, существующее и в хинди, слово देश *deṣa* в значении *страна, государство*<sup>52</sup>, то получится слово बंगलादेश *bāṅglādeṣa*/Бāнглāдещa, то есть Бангладеш). Следовательно, мы и для ангов (अङ्ग *āṅga m.*) можем восстановить форму \*अङ्गल *āṅgala* или \*अङ्गाल *āṅgāla*.

Указанные примеры тему народов с именем углы отнюдь не исчерпывают. Так, известен г. Углич, др.-русск. *Углече поле* (в Лаврентьевской летописи, в Первой Софийской летописи, у Котошихина и др.) – от \*Жгъльць, \*Жгъль – название изгиба Волги<sup>53</sup>. Очевидно, что название графства (позже – герцогства) *Ангулем* (фр. *Angoulême*) также относится к этому гнезду названий, тем более, что город *Ангулем*, давший имя графству (герцогству), расположен в местности между реками Шаранта и *Ангиен*. Если это имя сюда не было занесено славянами при т. н. Большом переселении народов, то его следует этимологизировать из лат. языка. Название п-ова Буджак (болг. *Буджак*; рум. *Vigeac*; гаг. *Visak* от тур. *bisak* — «угол», «кут», «закуток»), калькирующее ср.-греч. Ὠγγλος [Онглос.– В.К.] – от слав. *угличи* (др.-русск. уг(ъ)ль при ст.-сл. жгъль из о.-сл. \*ǫgьль).

Итак, мы видим, что кроме хорошо известных *англов* (>> *англичан*), есть народы, имеющие этнонимы, тождественные указанному, причём, в отличие от этнонима *англы/англиш/Angliī, ōrum m.*, который не имеет этимологии в языке народа, который его носит, слав. (*угличи*, прарусск. \*ǫglitje) и и.-а. (अङ्ग *āṅga m.*) этноним этимологически прозрачны в (соответственно) слав. и и.-а. языках (то есть можно говорить, что перед нами образцы этнонимов индославского/индославянского происхождения).

© 20.05.2015 Владислав Кондратьев

© Copyright: Владислав Кондратьев

© Copyright: [Владислав Олегович Кондратьев](#), 2015

Свидетельство о публикации №215052001038

© Copyright: [Владислав Олегович Кондратьев](#), 2016

Свидетельство о публикации №116081504506

<sup>51</sup> См.: Ульциферов О. Г. Современный русско-хинди словарь. М., 2004. С. 1165.

<sup>52</sup> См.: Кочергина В. А. Цит. раб. С. 287.

<sup>53</sup> См.: Фасмер М. Цит. раб. Т. 4. С. 145.